



家庭支援中心 通訊

2010年春季號

本期要目

如何取得加州預算的資訊／1

適合所有人的藝術和活動／2

認識我們的董事：
Laura Lanzone／2

通過特殊教育系統須知／3

年報／4

中間插頁／5-8

融和教育準則／9

什麼是童年融和計劃／10

嬰孩家長計劃／10

謝謝你／11

家庭支援中心董事會
和職員表／12

特殊兒童家庭支援中心是一個非牟利的，支援性，資源和網絡機構，服務特殊需要兒童的家庭與和他們合作的專業者。我們的目的，是支持面對挑戰的家庭。我們所有的服務都是免費的，包括資源、電話諮詢、隨訪中心、互助組、講座、和家庭聚會。

我如何取得有關加州預算的資料？

每年的加州預算程序又開始了，我有一不想注意的衝動。它太令人不知所措同時都是壞消息！但我不可不注意——我們沒有人能夠這樣做。為什麼？因為立法者需要聽到特殊健康需要兒童家庭的看法。他們需要知道普通的家庭要經過什麼和如何掙扎。為了告訴立法者我們的故事，為了建立信心我們需要走進立法者本地的辦事處，我們需要從別的地方開始。

所以我們先從教育自己開始。我們互相連結，使我們在不久之將來可以飛躍。然後，當我們準備妥當後，我們可以開始加入委員會，家長團體，教育其他的家長我們的發現，以及和決策者交談。為什麼要這樣做？因為沒有人比你對特殊健康護理需要更有經驗。當立法者決定削減IHSS或地區中心服務的數字以平衡加州的預算時，如他們沒有聽到你的意見，他們就會假設你不在乎。削減對你無影響。但你所知不同。你知道這些削減對你的家庭和其他像你的家庭之打擊是多大。

你如何採取第一個步呢？

- **開設一個電郵戶口**，定期使用。即使你在家沒有電腦，養成每個星期到圖書館去一次的習慣，或借你朋友的電腦使用。
- **登記加入一些提供最新消息和行動通知的機構的電郵服務名單。**一個團體的電郵名單可在有新消息出現時，直接發到你的電郵址。此外，你亦可以在雅虎搜索你地區其他家庭的團體電子名

單。

- 通過本地的家庭資源中心，或其他州或全國性的組織，**參加免費的網站討論會或訓練。**
- **練習：**（一）當收到行動通知時，發信給你的立法者（記住在發同樣本信時包括你個人的故事）；（二）出席本地的委員會會議；（三）做公眾評論或作證；（四）組織一個寫信運動；（五）尋找其他行動方式。有很多選擇，每個人都可以找到適合自己個性的方式。練習建立你的信心，力量，能力——所有這樣都是良好領袖的特質。

以下是一份提供資訊電郵名單的組織，可讓你加入：

- 加州家庭之聲
(www.familyvoicesofca.org)
- 加州預算計劃
(www.cbp.org)
- 加州傷殘人士行動網絡
(www.cdcan.us)
- 拉丁裔支持健康加州同盟
(www.lchc.org)
- 美國家庭
(www.familiesusa.org)
- 加州婦女選民聯盟
(<http://ca.lwv.org>)

Tara Robinson是加州家庭之聲的經理，這是一個全州性的本地家長運作的中心的合作計劃，致力確保為特殊健康護理需要兒童和青少年提供高質素的健康護理。要登記加入全州的電郵名單或免費的每月網頁訓練，請瀏覽網頁www.familyvoicesofca.org。

我們網頁的新增頁：4As—適合所有人的藝術和活動

有時有特殊需要的人士需要在表演中間大笑，大叫，或站起來。有些觀眾可能認為這是破壞性的。事實上，這是一些人士表達他們熱情、欣賞、或快樂的方式。

此外，有些兒童可能在公共表演場合感到刺激太大而不習慣。家庭需要快快離場。

很多這些家庭在帶特殊需要孩子參加與藝術有關的活動時會有的經驗。很多時候家庭因為有不快的經驗，所以不願再嘗試，特別是此類表演的票價可能十分昂貴。

Lulu Carpenter和Rony Roinizky，是一名有傷殘情況年輕人的父母，去年向我們提出這個問題。他們和三藩市的New Conservatory Theatre合作，為特殊需要人士設計了一些新表演。挑

戰是告訴其他家庭有這些機會。此原創性的意念觸發了家庭支援中心一個新計劃，4As（‘Arts And Activities for All’ 適合所有人的藝術和活動）。家庭現在可以到我們的網頁，查看他們子女和年輕人可以參加的活動，包括在社區裡傷殘人士和他們家庭可以一起和其他觀眾共樂之成功經驗。

如你知道有任何表演或活動應該包括在此網頁內，請將資料貼上：

www.supportforfamilies.org/artforall/

如你對此計劃有問題，請發電郵給Kathleen Schlier，托兒服務、特別活動和義工經理：kschlier@supportforfamilies.org。

Kathleen Schlier是我們的托兒服務、特別活動和義工經理。你可以用電郵

聯絡她：kschlier@supportforfamilies.org。她歡迎任何和所有有意在家庭支援中心任義工的人士。

記下日期

Access to Adventure
健康和康樂資訊展

家庭支援中心很高興宣佈和三藩市康樂和公園局的Project Insight合作，於五月一日星期六中午至下午三時在金門公園的露天音樂廳舉辦第二屆Access to Adventure健康和康樂資訊展。活動包括展出機構、遊戲、音樂、和歡樂，適合全家老幼參加！登記請電415-920-5040。

認識家庭支援中心董事Laura Lanzone

我第一次和家庭支援中心打交道是九年半前，那時我和一名有兩個嚴重傷殘孩子的鰥夫結婚。一名有嚴重的自閉症，另一名有腦性麻痺和需用輪椅。兩人不講話，而Robert，我們有腦性麻痺的兒子，需要全時有人照料（喂食，換衣物，提起，洗澡等）。

最初幾年對我來說是又混亂和又害怕——很多人不知道的是，當你有一名傷殘的孩子時，你的生活就糾纏在政府部門、醫生看診、治療約會、校區爭持、保險問題、律師約會等網絡裡。

我很幸運和及早發現家庭支援中心，而我無法告訴你他們這些年來如何幫助我。他們為有傷殘孩子的家庭提供真正需要的顧問、轉介、教育、

互助組、訓練，以及在你參加這些活動的時候，有人照料你的孩子。當你有傷殘的孩子時，你需要幫助和指導，而家庭支援中心經常在這裡提供服務。

過去我一直都有意在家家庭支援中心義務工作——在不久之將來，以某種方式義務工作。去年預算的削減事實令我立定主意——我現在是董事會成員之一，很感榮幸，成為此出色機構的一員，並有機會幫助像我一樣的家庭。讓我們希望，一起合作，可以使今年令多數家庭變得更好。

Laura和她的先生和兩名傷殘的孩子住在本市。她是一名全職的房地產經紀，同時十分活躍於她的社區和孩子的學校（他們分別在洛威爾和米慎高中就讀）。她經常欽佩家庭支援中心

的工作，很高興加入中心董事會。你可以電郵聯絡她：llanzone@mcguire.com，或415-699-1549。



認識我的孩子：Robert和Tony與狗，在我們的家庭聖誕卡照片中。

通過特殊教育系統要點須知

此文所述僅屬社區顧問委員會意見並不代表家庭支援中心觀點。如有任何關注或問題請電郵聯絡他們：cac_special@hotmai.com，或瀏覽他們的網頁About US, www.sfcacsped.org查看委員會幹事聯絡資料。

為了你能為孩子爭取最佳利益，你需要儘量學習有關你孩子的權利和你孩子的傷殘情況。

- 掌握法律的知識，可以加強你更有效為孩子爭取權益的力量，加強你以全面合作者身份參與你孩子教育小組的能力。
- 學習如何使用互聯網。如你無電腦——圖書館有電腦可免費使用，也有人幫助你學習如何使用。

特殊教育法律和規定法律資料庫：
(在加州亦稱為“Ed Code”)此資料庫是屬可查找性的：
http://www3.scoe.net/speced/laws_search/searchLaws.cfm

The Office of Special Education Programs (OSEP) [特殊教育計劃辦事處] <http://www.ed.gov/about/offices/list/osers/osep/about.html>

CASE 特殊教育權利和責任手冊：
<http://www.caseadvocacy.org/handbook.html>

IEP和IEP會議

- 家長是他們子女IEP小組最重要的成員。在涉及你孩子的情況時你是專家。你最認識你的孩子。
- 你可以在一年內舉行不止一次的IEP會議。IEP會議可以就你的需要舉行多次。要求開IEP會議，請向學校發出一封書面要求。學校在收到你的要求後的三十(30)個日曆天內，不計公眾假期，必須舉行會議。
- 在開會之前熟悉IEP的成份；IEP除學業目標外並應設有社交和情緒目標。

家庭支援中心設有一個隨時可上網的電腦，在辦公時間可供大家使用。

如你想討論你孩子的IEP和學習如何擬訂特別的目標和基準使你可以監察你孩子的成功，請來電Open Gate。請參加我們每月舉行的IEP講座，包括英語，西班牙語，和粵語的講座。詳情請參看通訊第八頁的未來IEP時間和其他活動時間。

- 避免欠清晰的語言例如“如有需要”或“當有需要”或“當可行時”。確保校區在你孩子IEP所訂的語言十分明確。
 - 在IEP會議中沒有投票一回事，這不是一個少數服從多數的會議。
 - 你無須馬上簽IEP，在簽名之前你可拿回家中參詳。等候簽署新的IEP不會中止你孩子目前接受的服務。
 - 留意太容易的“打折扣”的目標。
 - 不是由傷殘情況來決定服務。特殊教育和有關服務必須以每個兒童的獨特需要為根據。[34 C.F.R. Sec. 300.26(a).] on the [34 C.F.R. Sec. 300.300(a)(3)(ii).]
- 加州教育部年級水平內容標準：**
<http://www.cde.ca.gov/be/st/ss/index.asp>
- IEP 目標和目的資料庫：** <http://www.bridges4kids.org/IEP/iep.goal.bank.pdf>

保持紀錄精密之重要

- 養成在手記簿記筆記和寫下：什麼人，什麼事，和什麼時間的習慣。
- 將所有的文件影印備有一份副本；不要在原件上寫任何東西。
- 組織紀錄井井有條；保持良好的紀錄是發生問題時維護你自己的最好方法。

異議

- 政策與法律之不同——如校區職員告訴你要求的項目是“違反校區的政策”，請他們書面提供該政策。校區職員有時混亂了程序——那是校區跟隨之非約束性慣例——與政策的不同；政策必須由教育委員會通過同時須遵守特殊教育法律。

教師資格執照和證書：

查看公校教育資格：
<https://teachercred.ctc.ca.gov/teachers/PublicSearchProxy>

違例投訴

違例投訴表格：
<http://www.cde.ca.gov/sp/se/qa/documents/cmplntinvsrqst.doc>

作者

Katy Franklin和Robin Hansen
特殊教育社區顧問委員會是教育委員會屬下一個顧問委員會，由家長和專業工作者組成，目的在爭取特殊教育的質素。社區顧問委員會歡迎所有人出席他們的會議，分享資訊；會議於每個月第四個星期四下午七時在家庭支援中心舉行。你可以用電郵聯絡社區顧問委員會cac_special@hotmai.com或瀏覽他們的網頁www.sfcacsped.org。



2009年年報－計劃和服務重點報告

資訊

電話和隨時來訪諮詢服務：我們在Open Gate的家庭資源中心，為家庭和專業工作者提供資訊、資源、轉介、和指導。社區資源家長用英語、西班牙語、粵語、和國語提供資訊。

Joan Cassel Memorial Library圖書館：位於Open Gate，歡迎家庭和專業者外借書本和媒體材料；圖書館同時收藏玩具歡迎外借。圖書館的目錄現在已載上網。用三種文字編印的資源資料包，例如學習障礙、注意力不集中和過動症、行為和自閉症等，提供另一個資訊來源。

家庭支援中心的網頁（www.supportforfamilies.org）提供家庭支援中心和灣區的活動資料，並連接全國各地的有關資源。家庭可以在Open Gate使用電腦，我們在場的職員可以幫助你上網尋找資源。多個電子郵件名單服務，可為家庭和專業工作者提供最新的資訊。通訊季刊，包括與傷殘兒童和青少年有關的專文。通訊同時編有西班牙文版和中文版。

教育

教育活動包括**家長專業者講座、小組諮詢、訓練、家長小組、和會議**。在年內舉辦的講座和訓練的題目包括早期干預、行為、融和、感覺整合、以家庭為中心的護理、個人教育計劃（IEP）等等。每個星期舉行的IEP和過渡小組諮詢為家庭提供更多個別化的協助。我們在場提供免費托兒，方便家庭參加此類會議。諮詢會議分別設有英語、西班牙語、和粵語簡報。講座和訓練則設有即時傳譯。

一年一度的**資訊和資源會議**於四月舉行，是一個整天的教育性活動。會議主辦了十九個講座、一個輔助科技示範中心、和六十多個不同的參展者為出席的家庭和專業者提供豐富的資料，和互相聯繫的機會。

家庭對家庭的支援

家庭支援小組為傷殘兒童的父母、照護者、和兄弟姊妹提供同輩支援、資訊、和資源。在2009年持續舉辦的互助組，包括服務西班牙語、粵語的家庭，有心理衛生問題的家庭、幼童家庭、以及處理特殊傷殘情況的家庭等。

義務家長導師：他們是完成多方面訓練的傷殘兒童家長。計劃為導師適配其他家長，讓他們以個別化的方式提供支援和資源。

心理衛生服務：在2009年的活動，包括短期顧問、轉介、個案管理，用英語、西班牙語、粵語、和國語提供。

家庭康樂和社交活動：提供輕鬆，歡樂的機會，讓家庭可以樂聚一起。在2009年，超過一千名家長、兒童和義工參加我們的家庭活動，包括家庭歡樂日、萬聖節聯歡會、和佳節溜冰會。此外在今年我們推出Access to Adventure健康和康樂資訊展，以特殊健康護理需要或傷殘兒童為對象。

合作和召集團體

在2009年，家庭支援中心繼續積極參與多個本地和全州性改善服務和系統之項目，很多時候並以領導角色參與。這包括加州家庭之聲、加州家庭資源中心網絡、高風險嬰孩機構委員會、兒童青

少年家庭局特殊需要融和計劃等等。

關於作者

Hilary Bothma是我們的發展和宣傳經理。索取全本的年報，請來電415-282-7494內線17，或從家庭支援中心的網頁下載。

家庭支援中心的影響

- 社區資源家長為799個無重複的家庭提供個別化支援服務。
- 社區資源家長在年內用電話或面見家庭與專業者共5,475次。
- 通訊讀者共7,296人，包括504名西班牙文版讀者，和302名中文版讀者。
- 有1,299個家庭和1,075名專業工作者出席我們165個講座、訓練、和諮詢會議，包括資訊和資源會議，以及家長導師訓練。
- 超過350個家庭和專業者出席2009年的資訊和資源會議，包括十九個講座和六十名參展者。
- 通過家長導師計劃我們為110名活躍的講英語和西班牙語的家長導師，適配69名家長。
- 有199名家庭成員，參加一或多個互助組，我們共有十三個互助組。
- 有968名義工合共提供3,877個小時的服務。
- 有813名兒童在現場取得超過2,437個小時的托兒服務，讓他們的父母可以參加家庭支援中心的活動。
- 瀏覽家庭支援中心網頁的人次共246,841人。



SUPPORT FOR FAMILIES OF CHILDREN WITH DISABILITIES

A support and resource organization providing services for families of children with disabilities

我們的服務

如何使用我們的服務：

來電：
(415) 920-5040

電郵：
info@supportfamilies.org

親訪：
2601 Mission Street
Suite 300
San Francisco, CA 94110

電話／隨到中心：我們在Open Gate家庭資源中心的職員（都是家長）可以提供個別化的資料，轉介，和協助。職員通曉華語，英語，西班牙語。星期二和星期四下午四時卅分至八時卅分會議舉行時間內提供托兒服務。

資源圖書館：我們收藏三千多本書籍，錄映帶，DVD，和玩具，供家庭和專業者借用。

互助組：互助組幫助家庭找出解決問題的方案，學習爭取權益技巧，探索資源，和與同輩分享經驗加強力量。

義工家長導師：受過訓練的義工家長導師，為有共同的文化，語言，或傷殘情況的家長提供輔導。

教育講座和會議：每個月舉行家長／專業者講座和每個星期舉行小組會議，幫助家長和專業者認識資源，權利，和責任。

為家庭聯繫心理衛生服務：同輩家長和心理衛生顧問，提供同輩支援，專業顧問，和幫助家長和專業者使用心理衛生和其他兒童服務。

家庭聚會：每季舉行的活動，例如周年溜冰聯歡會和萬聖節聯歡會，讓家庭有機會在開心和輕鬆的氣氛下交誼。

通訊：季刊通訊，分別用英文，西班牙文，和中文編印，供家長和專業者參考

宗旨聲明

我們致力確保有任何傷殘情況或特殊健康護理需要的兒童的家庭有所需的知識和協助，為支援他們子女的健康，教育和發展需要，做出知情的決定。我們為家庭提供同輩互助支援，和為家庭與專業者提供資訊與教育。我們大部份的職員，義工，和董事均是傷殘兒童的家人。

董事會

Richard Adams
Karen Cancino
Judy Chen
Christian Dauer
Todd Gemmer, 財政
Jeff Harrell, 秘書
Christina Holderness
Laura Lanzone
Antje Shadoan, 副主席
Sally Spencer, 主席
Nancy Statler
Laurie Strawn

行政主任

Juno Duenas

你如何可以幫助

為鼓勵所有的家庭均能參加，我們所有的服務和活動，甚至是托兒，都是免費的。由於需求不斷增加，你的捐助可以使我們能提供此類服務。

給家庭支援中心捐助意指可為特殊需要家庭的兒童更能幫助他們的孩子——而更多傷殘兒童可生活得有尊嚴和有機會。請將捐款寄往下址

或上網捐助supportforfamilies.org/help.html。每個捐助均可以為特殊需要兒童的生活做出改變。

本期內容

持續舉行的講座	6
互助組	6
資訊和資源會議	7
家長專業者講座	7
活動日曆	8
未來特別活動	8



持續舉行講座簡介

個人教育計劃 (IEP) 講座 下午四時至六時

家庭支援中心主辦

認識特殊教育法律，IEP過程，當行動無效時應做什麼，和如何成爲一名更活躍和有效的小組成員。

SSI 福利講座

主持：Katy Lusson, Ph.D., J.D., Protection & Advocacy
簡介社會安全金集中於SSI福

利。出席者有機會單獨與主持人面談，提出個人的問題。

過渡至成人服務講座

家庭支援中心主辦

認識16歲或以上兒童之特殊教育過渡服務，和如何有效參與制定你孩子的過渡計劃。

我們所有的講座均免費，如預先登記我們可提供托兒，另有訂明除外。詳情請電415-920-5040。

有關講座日期和時間請參看下一頁資料。詳情請電Open Gate家庭支援中心，415-920-5040。



互助組

所有互助組均免費，如預先登記我們可提供托兒，另有訂明除外。如你有興趣參加任何這些互助組，詳情請電Open Gate家庭支援中心，415-920-5040。

自閉症小組。每兩個月開會一次，支持自閉性兒童的家庭。此活動不提供托兒服務。主持：Jackie Fox。

Asperger's 小組。爲有Asperger's Syndrome綜合症兒童家庭而設。主持：Karen Haney-Owens。

華埠兒童發展中心：爲所有年齡特殊需要兒童華語家庭而設。主持：Lisa Yee。

晚間自閉症互助組。以自閉症兒童的家長和照護者爲對象。主持：Priya Mathur。

Family Links/Vinculos Familiares 小組：爲有心理，情緒或行爲困難兒童的家長而設的互助組。會議用英語和西班牙語進行。主持：Christina Reina和Sue Kuyper。

寄養家長小組：爲特殊需要寄養兒童的家長而設，交換資源，互助，和資料。主持：Sue Kuyper和Dennis Locket。

痛失互助組。由醫療虛弱兒童和面對生命威脅兒童的家長和照護者組成。主持：Nancy Iverson, MD。

傷殘或特殊健康需要過渡年齡青少年家長小組。有關我們和青少年進入成年人階段面對議題的有關資料，資源，和支援。主持：Linda Tung。

Mission Head Start 小組：爲出生至五歲有特殊需要兒童的西班牙語家庭而設。主持：Christine

Reina。

Prader-Willi 小組。爲有Prader-Willi Syndrome兒童家庭而設。提供兄弟姊妹支援組。主持：Mary Holbrook和Christina Lewis。

SFCD 組。以有特殊需要兒童的華語家庭爲對象。主持：Tammy Kong。

西班牙語組。以有特殊需要兒童的西班牙語家庭爲對象。詳情請電Sue Kuyper。

星期二晚小組：爲出生至五歲最近被診斷有傷殘的兒童之家庭而設。主持：Nina Boyle。

查詢詳情或其他我們提供的互助組詳情，或你有興趣參加任何特殊議題的小組，請致電社工Sue Kuyper，920-5040內線33。Sue講英語和西班牙語。





星期六家長與專業工作者講座

家庭支援中心 2010年資訊和資源會議

2010年三月二十日星期六
上午八時卅分至下午三時卅分
John O'Connell High School
2355 Folsom Street, San Francisco, CA

專題演講：副學監Richard Carranza；特殊教育
部行政主任Clare Davies；教育委員Rachel Norton

必須預先登記

登記會議或查詢詳情，
請瀏覽網頁www.supportforfamilies.org，
按2010 INFORMATION RESOURCE
CONFERENCE連結，或來電415-920-5040。

感覺整合理論 評估和策略

2010年五月八日星期六

感覺整合治療越來越受家長、教師、和兒科醫
生的重視——但它到底是什麼？請和我們一起
出席此導論性講座，討論感覺整合理論和評
估。此外，講座同時探索在家和學校使用的感
覺整合策略。

主講：Amy Gray，職能治療師；其他簡報者稍
後公佈。

癲癇和發作

2010年四月十日星期六

此導論性的講座將討論癲癇和發作，
包括發作癲癇症的徵狀和診斷、治療、
和供家長和專業者使用的資源。

主講：BILL STACK，副主任，北加州癲癇基金會；
和
JANNA KLEIN，兒科癲癇診療護士，
加州大學三藩市分校

關於講座的重要資料

請注意：講座進時於上午九時開始。

地點：講座均於JOHN O'CONNELL HIGH SCHOOL舉行
2355 FOLSOM STREET（在二十街），三藩市，加州
94110

學校操場內設有有限的停車位。停車和參加講座，
請從HARRISON STREET入。

時間：上午八時卅分—登記
上午九時至下午十二時卅分—講座

請先預約

必須預先登記。請早登記—座位很快告滿。
參加講座、需要托兒、及／或傳譯，必須至少於兩
個星期前來電預約：

415-920-4050

家長導師計劃家長對家長訓練

有興趣成爲一名師友嗎？此訓練爲講英語和西班牙語的家長有機會認識目前的師友，改善他們的積極傾聽能
力，角色，和練習正面的溝通策略。這是一個精練你的自我爭取權益能力和準備新學年的超卓機會。

家長對家長訓練（英語）：2010年六月二十六日星期六，上午八時卅分至下午四時卅分

家長對家長訓練（西班牙語）：

第一部份：2010年六月二十二日星期二，下午四時卅分至八時卅分

第二部份：2010年六月二十九日星期二，下午四時卅分至八時卅分

必須預先登記。請致電家長導師統籌Joan Selby或Sonia Valenzuela, (415) 920-5040。訓練將於家庭支援中心舉行
（2601 Mission St., #606, SF, CA 94110）。



活動日曆和未來特別活動

2010年三月

- 三月四日 下午四時至六時 IEP講座 (粵語)
 三月十一日 下午四時至六時 IEP講座 (英語)
 三月八日 下午四時至六時 IEP講座 (西班牙語)
 三月二十日 上午八時卅分至下午三時卅分
資訊和資源會議
 三月廿五日 下午四時至六時 過渡至成人服務 (英語)
 三月廿五日 下午四時至六時 SSI講座 (英語)

2010年四月

- 四月一日 下午四時至六時 IEP講座 (粵語)
 四月八日 下午四時至六時 IEP講座 (英語)
 四月十日 上午八時卅分至下午十二時卅分
癲癇和發作講座
 四月十五日 下午四時至六時 IEP講座 (西班牙語)
 四月廿二日 下午四時至六時 過渡至成人服務 (英語)

2010年五月

- 五月一日 中午至下午三時 Access to Adventure
 健康和康樂展
 五月六日 下午四時至六時 IEP講座 (粵語)
 五月八日 上午八時卅分至下午十二時卅分
感覺整合理論講座
 五月十三日 下午四時至六時 IEP講座 (英語)
 五月二十日 下午四時至六時 IEP講座 (西班牙語)
 五月廿七日 下午四時至六時 過渡至成人服務 (英語)
 五月廿七日 下午四時至六時 SSI講座 (英語)

2010年六月

- 六月三日 下午四時至六時 IEP講座 (粵語)
 六月十日 下午四時至六時 IEP講座 (英語)
 六月十七日 下午四時至六時 IEP講座 (西班牙語)
 六月廿二日 下午四時卅分至八時卅分
家長導師訓練 (西班牙語)
 六月廿四日 下午四時至六時 過渡至成人服務 (英語)
 六月廿六日 上午八時卅分至下午四時卅分
家長導師訓練 (英語)
 六月廿九日 下午四時卅分至八時卅分
家長導師訓練 (西班牙語)



未來特別活動

ACCESS TO ADVENTURE健康和康樂資訊展

探索為特殊健康需要兒童和青少年提供的健身和康樂活動資訊

主辦：家庭支援中心

2010年五月一日星期六·中午至下午三時

金門公園露天音樂廳

(在deYoung Museum博物館和科學館之間)

多個機構將出席回答你的孩子可以使用的計劃問題，並提供適合全家的好玩活動

娛樂：音樂，魔術師，畫臉等！

鬆弛，開心，和其他家庭交誼的好機會

午餐由Simple Kindness供應

活動免費。建議每個家庭捐助\$1-\$20。

登記請電：415-920-5040

停車：Music Concourse停車場：每小時三元（從MLK Drive或Fulton與10th Avenue駛入）。有限街位。

公共交通：#44 O'Shaughnessy, #5 Fulton, 和#N-Judah線

詳情請瀏覽我們的網頁www.supportforfamilies.org

融和教育準則

經作者Halvorsen, A.T. & Neary, T.許可轉載自原書Building Inclusive Schools: Tools and Strategies for Success (第二版)，出版者：NY/Boston: Pearson-Allyn & Bacon

融和教育

以下是以研究為基礎有關融和教育的特質。這些準則對設計融和計劃有用，同時也是保持融和教育一詞之完整性。

融和：不是加入主流

1. 學生是在其正常就讀之學校，或特許學校，或其他校區的學校（當無傷殘情況學生亦有此選擇時）根據適當年齡編班一般教育課室內成員之一。
2. 學生和同學一起升級，如他們IEP所訂定者。
3. 除了為所有學生提供之充實或補充教學活動外，並無特殊班之存在。
4. 傷殘類型或傷殘的嚴重性並不排除參與融和教育。

服務提供

5. 特殊教育教師和助教之教員和學生的比例，是根據學生的需要而定，至少相等於特殊班或其他分開安排之比例。
6. 特殊教育工作者應全時在學校，俾能提供有效的課堂教學支援，共同教學安排，和加強合作。
7. 經常有經檢定的教員（特殊教育和一般教育教師）被指派監督和協助任何界別類職員（例如：助教）在一般教育課室中服務特殊學生。
8. 在計算一般教育課室人數

時，特殊教育的學生屬其中一員。換言之，他們並非合約所訂課室人數以外之“額外”學生。

9. 融和教育與學校和校區之改革協調；教育委員會和學監須明確的承諾融和教育。

設計和課程發展

10. 特殊教育和一般教育的教師合作確保：
 - a. 在任何課室中，學生以正規的成員自然參與；
 - b. 分別和修訂核心課程與材料，以促進所有學生之參與和學習參照標準的目標和目的，以及其他重要能力（例如，社交，溝通）；
 - c. 在融和環境下系統性的教導學生IEP之目的；
 - d. 為有挑戰性行為的學生發展和實施正面行為干預。
11. 通過一個跨訓練小組的方式，在課室和學校環境下提供補充性教學服務（例如，溝通，行動能力，修改之體育課）。
12. 經常與一般教育，特殊教育教職員，家長和有關服務職員舉行合作性計劃會議，以支援和監察計劃的開始和持續發展。
13. 制定學生升級和就讀學校之過渡計劃。

以研究為基礎之教育實踐

14. 在一般教育課室支援和促進有效的教學策略（例如，分

開教學，合作學習，教導不同智力者，使用通用設計原則，注入技術）。

15. 通過像由學生領導的會議，課室會議，學生參與IEP和計劃會議，在課室促進學生學習和自主之責任。
16. 通過正式和非正式的方法，在學校為教職員，學生和家長提供能力認識教育。當在核心課程內或多元化焦點內（例如：品格教育）結合能力認識時，此教育最為有效。
17. 促進學生之間的自然同輩支援，以及在教學安排中減少依賴助教作為任何學生之主要導師。
18. 識別和處理學校所有教職員之發展需要。

Chris Ide-Don是家庭支援中心的教育經理，聯絡他可用電話415-920-5040或電郵cide-don@supportforfamilies.org。如你希望知道更多我們的教育計劃，家長專業者講座和諮詢會議資料，請來電。



什麼是童年融和計劃

高風險嬰孩機構委員會最近為三藩市普及學前計劃（PFA）舉辦一個在學前計劃支援特殊需要兒童的講座。講座包括討論國家兒童教育協會和Division for Early Childhood的一份聯合立場聲明。

因為很多人對童年融和計劃有誤解或感到混亂，此立場聲明包括一個定義，為家庭和服務者提供一個理解和識別高質素融和計劃重要元素的指導。

以下要點，來自此定義（註一）：

- 童年融和計劃涉及價值，政策，和實踐。
- 童年融和計劃支援每個嬰孩和幼兒及其家庭參與多種活動和以充份成員身份參與之權利，不論其能力如何。
- 融和經驗期望的結果，包括歸

屬感和成員感，正面的社交關係和友誼，和能充份發揮潛能的發展與學習。

- 融和計劃有三個定義性的特色——使用（為每個兒童提供多種活動和環境），參與（使用不同的教學實踐促進每個兒童的參與和歸屬感），和支援（解決較大的系統問題，例如專業發展，獎勵融和計劃，和家庭與專業工作者溝通及合作的機會）。

在家庭和服務者互相理解童年融和計劃的意義以及其在他們社區可以出現之面貌時，他們可以合作為所有的兒童，設計成功的童年融和計劃。

註一：DEC/NAEYC. (2009). *Early childhood inclusion: A joint position statement of the Division for*

Early Childhood (DEC) and the National Association for the Education of Young Children (NAEYC). Chapel Hill: The University of North Carolina, FPG Child Development Institute.

可上網參閱：http://www.naeyc.org/files/naeyc/file/positions/DEC_NAEYC_EC_updatedKS.pdf

關於作者：

Ann Carr，高風險嬰孩機構委員會主任和Judy Higuchi，助理主任；聯絡他們可致電415-206-7743或瀏覽他們的網頁www.hriic.org。

和嬰孩家長計劃的新合作

我們很高興宣佈家庭支援中心最近開始一個和加州大學三藩市分校嬰孩家長計劃（IPP）合作的新項目。IPP為三歲以下的兒童和他們的家庭，在他們關注孩子的發展或教養孩子有困難時，提供心理治療。

二十年前，IPP開始在托兒計劃提供顧問，幫助服務者和家長更明白和服務他們照顧的孩子。IPP顧問工作一直擴大支援多種成人照顧兒童的環境：托兒，無家可歸者庇護所，戒毒計劃，和三藩市的家庭資源中心等。

這是IPP第一次為像家庭支援中心的家長中心提供顧問。IPP在和中心的職員舉行的定期會議中，提供他們在童年發展的專長，以及多年服務的經驗，幫助我們更能服務家庭的

需要。IPP將和我們的電話諮詢職員及互助組主持人合作。在未來，我們將和家長—兒童互助小組合作。

家庭可以聯絡IPP獲取服務，他們以三藩市總醫院為根據地，電話是(415) 206-5270。計劃接受加州醫療保險。如你是三歲以下兒童的家長和有以下情況者，可考慮打電話給他們：

- 認為孩子太別扭或很難令他們安靜下來
- 發現他們的嬰孩不尋常的沉靜或對他們不感興趣
- 關心孩子之活躍程度
- 擔心他們嬰孩進食欠佳或未能如預期一樣成長
- 孩子經常和長時間發脾氣，有分開或睡眠問題之困難
- 感到為人父母的要求負累太大

- 嬰孩有發展延遲或醫療問題，使父母有情緒的負擔（註一）

註一：見嬰孩家長計劃網頁，臨床服務，www.infantparentprogram.org

Sue Kuyper是我們的檢定臨床社會工作者，可用電話聯絡她，415-920-5040內線33；或用電郵聯絡skuyper@supportforfamilies.org。她講西班牙語和英語。如你需要更多有關我們的顧問，個案管理和互助組服務資料，請來電。



謝謝您！

2009年十月十三日至2010年一月十五日收到的捐贈

我們十分感謝以下人士、團體、和商業的捐助。如有任何遺漏或誤寫之處，我們謹致歉意。如有錯請聯絡我們。

秋季籌款捐款者

個人：

Mim Carlson
Diane Golton
September Jarrett
Margaret Kendrick and Angel Contreras
Patrick Mahoney
Lindy and Mandi Palfreyman
Elana and Wellington Quan
William and Margaret Stewart

In honor of Sally Spencer
Professor William Gould
Andrea Smith

機構，商業，和公司：

Bialis Family Foundation
Callison Foundation
The Design Partnership
Hagar Family Foundation
Langendorf Foundation
Marclad Foundation
Mike's Pharmacy, Inc.
Mimi and Peter Haas Foundation
Pacific Gas and Electric Company
Pan-Med Enterprises
Selby Sheetmetal Company
State Farm Foundation
Thendara Foundation
Thomas A. Dreyer Real Estate
Zephyr Real Estate

個人：

Ellen Abel
Anonymous
Leo and Lorraine Arnaudo
Peddie Arneson
Afra Afsharipour
Jennifer Beach
Joie Beck
Sheila Bost
Nancy Boughey
Wendy Bowers and Marcelo Leon
Stephen and Elaine Butler
Karen Caetano
Chiachi Chen
Wanda Chinn
Scott and Alexandra Clifford
Miriam Counts
Joan Crowell
Nicole Cuadra
Edith deChadenedes
Lindy Donnelly
Victoria Ettlenger
Cecilia Fairley

Sandy and Donald Feifer
Joseph and Jill Feldman
Lucy Fisher
Amy Gavin
Tracy Green and Alan Siegel
Hank and Carla Greenwald
Rebecca Hendricks
Arnold Hider
Sarah Hill
Mary Hill
Dr. Linda Hornbostel
Greg Hyman
Steve Hyman
Roz and Steve Itelson
Diane Johnson
Michel Kapulica and Elizabeth Brogna
Elizabeth Katz
Michael and Mary Howard Kiely
Sheila Doyle Kiernan
Marjorie Shaw and David Kobe
Kay Ellen Koehneke
Ron and Lynn Laupheimer
Jon Legallet
Suzanne Li and Craig Leong
Tonna To Li Shu
Berty Liao
Susan Lin, M.D.
Douglas Lipinski and Arlene Banks
Nick and Betty Lituano
Gale Love
Ingrid Lusebrink
Martin Magid
Patrick Mahoney
Maureen McCarthy
Steve McCarthy
Barbara McGettigan
Kathleen and Stephen Meeker
Susan Mills
Susan and John Monson
Julia Moseman
Alice Nakahata
Patricia Napoliello
Peter Ng
Hoai-Dung Nguyen
Rachel Norton
Susan and Allen Peters
Janice Polizzi
Ira and Edith Poltinsky
Evelyn Ramos
Jim Riley
Sterling L. Ross, Jr.
David Rothman
Robert Ruth
John Seemann and Robert Hines
Richard and Antje Shadoan

Melissa Shanley
Lisa Shirley
Andrea Shlien
Rick Shoop and Mitch Gardner
Elfrieda Shukert
Anne Marie Siu Yuan
Laurel Skurko-Kao
Richard Sobel
Jovanka Solorzano
Don Soto
Nancy Statler
Jane Marie Storseter
Lizett Suarez and Juan Guerra
Christopher and Jie Ping Tam
Diana Tang, M.D. and Sonja Huie, M.D.
Leslie Thompson
Sharon Valdez
Jeanne Villafuerte
Erik Walberg
Betty Brigham Walker
Rona Weintraub
Stephanie Wickum
Stanley and Annie Wong
Angela Wong and Howard Louie
Mai Mai and Paul Wythes
Edward Yaffa
Xavier Zang
Jen and Mark Zanoli

報效

機構：

Beyond Play
Blick Art Materials
Dianda's
Junior League of San Francisco
Just Desserts
Safeway
Stonestown Family YMCA
That Takes the Cake
The San Francisco Marriott
Toys for Tots
Wild Planet Toys

個人：

Alex Calder
Jane LaPides
Carissa Oberlin
Connie Wong

表揚和紀念：

In honor of Aidan Knapp's
3rd Birthday
Tara Curtis

In honor of Catherine Lipsetz

Al Lipsetz

In honor of Christian Dauer
Al Lipsetz

In honor of David Lipsetz
Al Lipsetz

In honor of Elizabeth Solomon
Andrew Solomon

In honor of Juno Duenas
Anonymous
Eileen Boussina
Todd Gemmer
Antje Shadoan

In honor of Juno Duenas and all the SFCD staff
Christian Dauer

In honor of the Goodman Family
Sally Spencer

In honor of Noah Lazerwitz
Alyson Sinclair

In honor of Palmer's 9th Birthday
Nea Hanscomb

In honor of Sally Sehring, M.D.
William Gonda

In honor of the child care professionals that staff the Saturday parent workshops
Mary Ann Malinak

In memory of David Joah Murphy
Edwina Leighton

In memory of Irving and Gloria Schlossberg
Judy Janec

In memory of Jane Wheeler Dubin
Andy and Shelley Forrest

In memory of Keith R. Carlson
Barbara Carlson

In memory of Marcie Coleman
Marilyn and Joshua Koral

In memory of Mrs. Sam Miu Pong (Mrs. Lai)
Parsons Brinckerhoff

In memory of Rachel Milgrom
Nanette Dumas

工作地點之捐贈和認捐：
Microsoft Giving Campaign

Leslie Kues
Adobe Systems Incorporated
Thomas McRae

Applied Materials
Helen Jespersen

Chevron Humankind
Angela S. Wong

Costco
Danny Manalang

Oracle
George Kotsovolos

Space Systems/Loral
Quyen Duong

United Airlines
Jeffrey Garrison

United Way California Capital Region
Anonymous





SUPPORT FOR FAMILIES
OF CHILDREN WITH DISABILITIES
2601 Mission Street, #606
San Francisco, CA 94110

NONPROFIT ORG.
US POSTAGE
PAID
SAN FRANCISCO, CA
PERMIT NO. 1887

家庭支援中心

所有服務均免費：

- 電話和隨訪中心顧問
- 資訊與資源
- 資源圖書館
- 互助組
- 家長導師計劃
- 教育講座
- 家庭集會
- 短期顧問
- 社區外展
- 輔助科技小型實驗室
- 網頁：

www.supportforfamilies.org

此通訊每季印有英文版，西班牙文版，和中文版。如有問題或評論，請發電郵至：info@supportforfamilies.org

米慎街辦事處

2601 Mission Street, #606
San Francisco, CA 94110
T: 415.282.7494
F: 415.282.1226

Open Gate家庭資源中心

2601 Mission Street, 3rd Flr
San Francisco, CA 94110
T: 415.920.5040
F: 415.920.5099

董事會

Richard Adams
Karen Cancino
Judy Chen
Christian Dauer
Todd Gemmer, 財政
Jeff Harrell, 秘書
Christina Holderness
Laura Lanzone
Antje Shadoan, 副主席
Sally Spencer, 主席
Nancy Statler
Laurie Strawn

職員

Nina Boyle, 家庭資源中心經理
Hilary Bothma, 發展和溝通經理
Elaine Butler, 圖書館員
Juno Duenas, 行政主任
Mike Durkin, 辦公室經理
Karen Haney-Owens, 社區資源家長
Deidre Hayden, 特殊需要融和計劃主任
June Hew, 社區資源家長
Chris Ide-Don, 教育經理
Nathaniel Jenkins, 資訊和資源經理
Tammy Kong, 教育統籌
Sue Kuyper, 社工／心理衛生統籌
Bill Lewandowski, 營運主任
Dennis Lockett, 社區資源家長
Christine Reina, 社區資源家長
Paula Reina, 社區資源家長
Tara Robinson, 家庭之聲統籌

Keith Rockhold, 資訊系統經理
Debbie Sarmiento, 家庭資源中心網絡統籌
Kathleen Schlier, 照護服務，家庭活動和義工經理
Joan Selby, 家長導師統籌
Alison Stewart, 特殊需要融和計劃統籌
Linda Tung, 辦公室經理
Sonia Valenzuela, 家長導師統籌
Lisa Yee, 社區資源家長

高風險嬰孩機構委員會

Zulema Rubalcava Barron, 特殊需要計劃經理
Ann Carr, HRIIC主任
Judy Higuchi, 助理HRIIC主任
Karla Martinez, 圓桌會議個案統籌
Shanta Jambotkar, 圓桌會議統籌
Frances Qiu, 數據評估專員

改善過渡成果計劃委員會將繼續
每個月第二個星期三開會。
如有興趣知道有關改善過渡計劃委員會資料，請電郵聯絡info@supportforfamilies.org